

THE UNIVERSITY OF HONG KONG

Primary Care Voluntary (Self-Pay) Dental Plan

Application Form for HKU Scheme Year from 1 September 2024 – 31 August 2025 (中文版在後頁)

I would like to participate in the Dental Plan at my own cost and agree to the following terms and conditions :-

(1) Dental Plan Benefits :

Primary Care treatment	Plan 1 Premium: HK\$600	Plan 2 Premium : HK\$1000
(i) Oral Examination	ONCE	2 x
(ii) Scaling and Prophylaxis	ONCE	2 x
(iii) Intra-oral X-rays when necessary (Unlimited in numbers)	FREE	FREE
(iv) Digital Panoramic X-Ray (OPG) “as needed” basis	FREE	FREE
(v) Unlimited Consultations (Excluding Specialists)	FREE	FREE
(vi) Emergency consultations and dressings within office hours (intra-oral incision / drainage; control of hemorrhage; dressing for relief of acute toothache)	FREE	FREE
(vii) Medication, including antibiotics and analgesics	FREE	FREE

(2) Members are further entitled to ADDITIONAL BENEFITS for treatments not included in item (1) above. Please refer to the Appendix of this Application form for details.

(3) Payment and Form Submission methods:

- a) By Crossed cheque : for the Total Premium payable amount in favour of **“Dr. Steven Chung Dental Surgery Limited”**; please send together with (ii) this Application Form and (iii) staff card / student card copy, by post to 12/F, Metropole Building, 53- 63 Peking Road, TsimShaTsui, Kowloon.
- b) By Cash : for the Total Premium payable together with (ii) this Application Form and (iii) staff card / student card copy, in person at 12/F, Metropole Building, 53- 63 Peking Road, TsimShaTsui, Kowloon.
- c) By online bank transfer : to **HSBC Bank account 126-748151-003** “Dr. Steven Chung Dental Surgery Limited”. Please indicate in the Remarks field : “ HKU + 852 < staff / retiree / student mobile number >”. Please send a screen print of your bank transfer transaction confirmation together with (ii) this Application Form; and (iii) copy of staff card / student card by email to dentalplan@dr-stevenchungdental.com.hk, email subject “ HKU : < name of staff / retiree / student > + < staff / retiree / student mobile number > ”.

(For HKU Retiree(s) who may not have their previous staff card, other evidence of their connection to HKU may be accepted if available.)

(4) Plan member will receive a message to confirm the successful application via Whatsapp (or email) valid thru 31 August 2025. Plan expires automatically on 1 September 2025. There will be no refund of premium paid. Plan membership is not transferable.

(5) **Appointment bookings** : should be made with the designated clinic by phone in advance. Notice (ideally 48 hours) should be given for cancellation of appointments. Member’s HKID Card must be presented at the time of each consultation. Minors must be accompanied by a parent or adult guardian.

Part A. *Staff | Retiree | Student (*select one)

Enquiry Hotline : 2368 8131

Name (per HKID)	Contact No.	Staff No. / Student No./
Correspondence Address	Plan: “1” / “2”	HKID DOB (DD/MM/YY)

Part B. Dependant Particulars

Name of Dependants (per HKID)	HKID No.	D.O.B (DD/MM/YY)	Relationship	Contact No.	Plan: “1” / “2”

Total Premium : Plan 1 HK\$600 x ____ = HK\$_____ OR Plan 2 HK\$1,000 x ____ = HK\$_____

Staff / Retiree / Student Signature : _____

Date : _____

香港大學

僱員、退休僱員(及家屬)/ 學生 優惠牙科診療計劃

香港大學 申請表 Scheme Year from 1 September 2024 – 31 August 2025

本人願意自費參加牙科診療計劃並同意以下條款:-

(6) 牙科診療計劃：

基本牙科保健	計劃 1 Premium: HK\$600	計劃 2 Premium: HK\$1000
(viii) 牙齒檢查	一次	兩次
(ix) 洗除牙石	一次	兩次
(x) 經牙醫診斷需要進行之數碼口腔內 X 光牙齒 (X-Ray) 檢驗	免費	免費
(xi) 經牙醫診斷需要進行之口腔全景數碼 X 光 (OPG)	免費	免費
(xii) 不限次數牙醫諮詢 (不包括專科醫生)	免費	免費
(xiii) 於診症時間內, 緊急牙齒治療 (治療膿瘡; 止血敷藥; 緊急敷藥)	免費	免費
(xiv) 經牙醫診斷需要之藥物治療 (包括抗生素, 鎮痛劑)	免費	免費

(7) 診療計劃不包括項目: 會員可享有特價優惠, 詳情請參閱本申請表附錄。

(8) 繳費(及申請)方法：

- d) 請填妥此 (1) 申請表格連同 (2) 劃線支票 (支票抬頭請寫「鍾慶銓牙科醫生醫務所有限公司」) 及 (3) 員工/退休員工/學生証影印本, 一併寄至: 九龍尖沙咀北京道 53-63 號國都大廈 12 樓。
- e) 現金 (親自繳付): 保費, 連同 (2) 申請表及 (3) 員工/學生証影印本, 一併至九龍尖沙咀北京道 53-63 號國都大廈 12 樓, 交給診所接待員或姑娘。
- f) 網上銀行轉帳: 入 滙豐戶口 126 - 748151 - 003 “Dr. Steven Chung Dental Surgery Limited”. 請在備註欄註明: “HKU + 852 < 員工/退休員工 / 學生手提電話號碼 >”. 請將銀行轉帳成功後的螢幕截圖, 連同 (ii) 申請表及 (iii) 員工/退休員工/學生証副本, 一併傳送郵件給 dentalplan@dr-stevenchungdental.com.hk, 電子郵件主題 “HKU: < 員工/退休員工/學生姓名 > + < 員工/退休員工 / 學生手提電話號碼 >”。

(如果不再有員工証, 退休員工可提供其他有關香港大學證件。)

(9) 成功申請後, 會員將會收到本醫務所以 Whatsapp (或者郵件) 發出的訊息, 通知會員有效期至到 2025 年 8 月 31 日。逾期無效。已付之保費概不退還。會員資格不得轉讓。

(10) 享用診療計劃須知: 普通治療敬請電話預約。如未能赴約須於預約時間 48 小時前取消。每次診療時必須出示身份証。未成年必須由父母或成年監護人陪同。

Part A. *員工 | 退休員工 | 學生 (*選擇一個)

查詢熱線: 2368 8131

姓名 (根據香港身份證)	手提電話 號碼	員工/退休員工/ 學生編號
通訊地址 (英文)	計劃: “1” / “2”	香港身份證 號碼
		出生日期 (DD/MM/YY)

Part B. 員工/退休員工家屬資料

姓名 (根據香港身份證)	香港身份證號碼	出生日期 (DD/MM/YY)	與員工關係	手提電話 號碼	計劃: “1” / “2”

保費合共: 計劃 1: HK\$600 x ____ = HK\$____ 或者 計劃 2: HK\$1,000 x ____ = HK\$____

員工 / 退休員工 / 學生簽名: _____

日期: _____

For internal information only, NOT for public circulation.

職員內部資料

查詢熱線 Enquiry Hotline : 2368 8131

鍾慶銓牙科醫生醫務所 - 地址及診症時間：

Dr. Steven Chung Dental Surgery - Clinic addresses & Opening Hours:

<u>診症時間 Opening Hours:</u> 星期一至星期五 9:00 a.m. - 1:00 p.m. 星期六 9:00 a.m. - 1:00 p.m. Mon - Fri 2:30 p.m. - 6:30 p.m. Sat 2:00 p.m. - 5:00 p.m.	
(1) Tel : 2869 8198	香港中環皇后大道中 79 - 83號萬興商業大廈 21 樓 全層 (中環港鐵站 " D1 " 出口 , 萬宜大廈側) 21/F., Man Hing Commercial Building, 79 - 83 Queen's Road Central, Central, Hong Kong. (MTR Exit D1 , Next to Man Yee Building)
(2) Tel : 2312 0798	香港鰂魚涌英皇道 979 號 太古坊德宏大廈 17 樓 1708 室 (鰂魚涌港鐵站 "A" 出口) Room 1708, 17/F, Devon House, Taikoo Place, 979 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong. (Quarry Bay MTR Exit A)
<u>診症時間 Opening Hours:</u> 星期一至星期五 9:00 a.m. - 1:00 p.m. 星期六 9:00 a.m. - 1:00 p.m. Mon - Fri 2:30 p.m. - 7:00 p.m. Sat 2:00 p.m. - 5:00 p.m.	
(3) Tel : 2368 8008	九龍尖沙咀北京道 53 - 63號 國都大廈 12 樓 全層 (尖沙咀港鐵站 " H " 出口) 12/F, Metropole Building, 53 - 63 Peking Road, Tsimshatsui, Kowloon. (TST MTR Exit H, opposite I-square)
(4) Tel : 2757 3818	九龍灣德福花園 I 座地下 P1B 室 (九龍灣港鐵站 " B " 出口) Unit P1B, G/F., Block I, Telford Gardens, Kowloon Bay, Kowloon. (MTR Exit B)

Dr. Steven Chung Dental Surgery Limited reserves the right to revise the locations of dental clinics during the contract period.

鍾慶銓牙科醫生醫務所有限公司有權於牙科保健計劃期內修改診所地點。

Special Rate given to Plan Members for the treatments not covered by the Dental plan :-**(Only For Internal Reference, NOT for Public Circulation)**

Items	治療項目	^ Original Price 原價	# Discounted Price 優惠價	^ Specialist / Consulting Dentist 專科醫生 / 港大專科碩士醫生優惠價
Further Scaling and Polishing / Prophylaxis	後加洗除牙石	\$ 1,500	\$ 600	
Flouride Varnish Treatment		\$ 280	\$ 150	
Fissure sealant (each tooth)	牙紋防蛀劑 (每一隻牙)	\$ 450	\$ 250	
Amalgam Filling - Posterior (Molar & Pre-Molar) Teeth	銀粉補牙 - 大、小白齒			
1 surface	一面牙面	\$ 1,200	\$ 500	
2 Surfaces	二面牙面	\$ 1,700	\$ 650	
3 Surfaces	三面牙面	\$ 2,000	\$ 750	
> 3 Surfaces	> 三面牙面	\$ 2,300	\$ 900	
Composite Filling - Anterior (Canine & Incisor) Teeth	普通蛀牙白瓷粉補牙 - 前牙			
1 surface	一面牙面	\$ 1,500	\$ 530	
2 Surfaces	二面牙面	\$ 1,800	\$ 700	
3 Surfaces	三面牙面	\$ 2,200	\$ 850	
> 3 Surfaces	> 三面牙面	\$ 2,500	\$ 950	
Composite Filling - Posterior (Molar & Pre-Molar) Teeth	普通蛀牙白瓷粉補牙 - 大、小白齒			
1 surface	一面牙面	\$ 1,600	\$ 600	
2 Surfaces	二面牙面	\$ 2,200	\$ 900	
3 Surfaces	三面牙面	\$ 2,700	\$ 1,200	
> 3 Surfaces	> 三面牙面	\$ 3,200	\$ 1,500	
Glass Ionomers		\$ 750	\$ 400	
Abrasion	- 刷蝕耗損	\$ 900	\$ 450	
Diastema	- 牙縫空隙	\$ 3,000	\$ 1,800	
Extraction (per tooth)	脫牙(每一隻)			
Simple extraction	普通脫牙	\$ 1,800	\$ 900	
Deciduous extraction (primary aka milk teeth)	脫牙乳牙	\$ 1,200	\$ 600	
Complicated extraction (eg Fractured roots, wisdom teeth) without surgery	複雜脫牙例如碎裂牙腳 (非手術式)	3000-6000	1500-3000	
Surgical Extractions	手術式脫牙	4000-8000	2000-4300	
Surgical Extraction of Impacted Wisdom Teeth :	手術式脫阻生智慧齒	5500-8000	3000-5000	
(ie - partial erupted : vertical single	- 部份長出 : 直出阻生單牙根			
: mesio angular single	: 向前傾斜阻生單牙根			
: mesio angular horizontal/vertical/multi-rooted)	: 向前傾斜水平橫向阻生/叢生牙根(兩條以上)			
Special / Rare cases involving Surgical Extraction (By Specialist):	特殊專科手術式脫牙 :			
- horizontal/vertical/dilacerated, severe curvature, multi-roots	- 水平橫向阻生傾斜智慧齒	\$ 9,500		\$ 8,500
- fully embedded : vertical	- 完全隱蔽 : 直出阻生單牙根智慧齒	\$ 10,000		\$ 8,500
: mesio angular	: 向前傾斜阻生智慧齒	\$ 10,000		\$ 8,500
: horizontal	: 水平橫向阻生智慧齒	\$ 12,000		\$ 10,000
: ectopic / multi-rooted	: 叢生牙根智慧齒	\$ 13,500		\$ 12,000
- impacted canine / pre-molar	- 阻生犬齒 / 小白齒	\$ 16,000		\$ 14,000
Soft Tissue Surgery	軟組織切除手術	\$ 15,000		\$ 13,500
Drainage of Abscesses without Surgery		\$ 1,500	\$ 900	
Root Canal Treatment (By X-ray)(2D): Single canal	普通X光根管治療: 單根管	\$ 4,300	\$ 3,300	
Two Canal	雙根管	\$ 5,800	\$ 4,100	
Three Canal	三條根管	\$ 7,300	\$ 4,900	
Four Canal	四條根管	\$ 9,000	\$ 5,700	

Special Rate given to Plan Members for the treatments not covered by the Dental plan :-
(Only For Internal Reference, NOT for Public Circulation)

Items	治療項目	^ Original Price 原價	# Discounted Price 優惠價	^ Specialist / Consulting Dentist 專科醫生 / 港大專科碩士醫生優惠價
Apico Surgery / Apicectomy Pulp treatment for children (pulpotomy)	割除牙根尖手術 乳齒牙髓治療	\$ from 6000 (per visit) 1200	\$ from 4000 (per visit) 750	
Remove old crown (each tooth)	拆除舊牙套 (每一隻)	\$ 900	\$ 500	
Remove old bridge (each unit)	拆除舊牙橋 (每一組)	\$ 1,800	\$ 1,000	
Temporary acrylic Crown (each unit)		\$ 1,500	\$ 900	
Bonded Porcelain Crown (each unit)		\$ 9,500	\$ 6,300	
Empress Crown / Inlay / Onlay (each unit)	全瓷燒瓷牙冠 (每一隻)	\$ 10,500	\$ 7,400	
Full Zirconia Crown (each unit)		\$ 12,000	\$ 8,000	
Gold Crown (each unit)		\$ 14,000	\$ 9,500	
Composite Veneer (each unit)	樹膠質牙片 (每一隻)	\$ 4,000	\$ 2,800	
Porcelain Veneer (each unit)	高溫全瓷貼 (每一隻)	\$ 12,500	\$ 8,200	
Stainless Steel Post	現成牙樁	\$ 1,600	\$ 1,200	
Fiber Post / Cast - Post	透明牙樁 / 倒模牙樁	\$ 2,800	\$ 1,600	
Pin restoration (per pin)	牙釘	\$ 400	\$ 200	
Core Build Up		\$ 2,000	\$ 1,100	
Mouth / Snoring Guard		\$ 2,800	\$ 1,800	
Silensor	助眠器	\$ 10,000	\$ 8,000	
Teeth Bleaching (Home Bleaching)	家居專業漂牙	\$ 5,500	\$ 3,800	
Professional Laser Teeth Whitening	專業激光美白牙齒	\$ 12,000	\$ 8,800	
Denture - Single Full Acrylic		\$ 9,500	\$ 7,200	
Denture - Full - Full Acrylic		\$ 19,000	\$ 16,200	
Denture - Partial : Plastic / Acrylic up to 5 teeth	活動牙托: 膠托	\$ 7,000	\$ 5,600	
Denture - Partial : Chrome Cobalt	鋼托	\$ 8,000	\$ 6,400	
Denture - Partial : Chrome Cobalt (each tooth)	(每一隻牙)	\$ 320	\$ 200	
Existing Denture : Add each tooth	在原有牙托加牙 (一隻)	\$ 1,800	\$ 1,400	
Existing Denture : Add each Clasp		\$ 1,300	\$ 1,000	
Heat Cure Relining		\$ 3,500	\$ 2,800	
Repair existing broken denture	修復斷裂牙托	\$ 2,800	\$ 2,200	
Treatments by Specialists and Dentists with Specialty Training		By quotation	10-20% Discount	
Specialist Consultation Fee	專科醫生檢查費	\$ 1,200	\$ 1,000	
Galileo 3D Digital CT Scan (@ Jaw)	德國嘉俐略 3D 數碼電腦掃描 (上顎或下顎)	\$ 3,000	\$ 1,400	
Sirona CEREC Omnicam - Computer Scan Impression (@ Quadrant)	德國Sirona CEREC Omnicam 電腦掃描印牙模	\$ 2,200	\$ 1,000	
Implantology (per tooth)	植牙 (每一隻牙)	\$ from 35000	from 28000	
Microscopic Root Canal Treatment	顯微鏡手術根管治療	By Quotation	By Quotation	
Periodontics	牙周治療科專科	By Quotation	By Quotation	
Oral Surgery	口腔頷面外科專科	By Quotation	By Quotation	
Orthodontics	牙齒矯正科專科	By Quotation	By Quotation	
Requests for release of X-rays / OPG		Administration fee 200	Administration fee 200	

**曾經在別處醫生治療失敗, 由本醫務所資深醫生重做之收費

^ The Original prices , Specialist and Consulting Dentist price lists are for reference only, and may change without prior notice.

^ 原價收費及專科醫生 / 港大專科碩士醫生 優惠價只供參考之用, 如有更改, 恕不另行通知。